

Key: A-Bb-C    Tempo: 96 BPM

# He Aloha Moku O Keawe

‘Emalia Kaihumua

Intro:

F#m/1 rest/3    B7/4 E7/4                    A/4    B7/2 E7/2 A/2 E7/2  
**‘Āina i ka    nani    me ka maluhia**

A/4                    E7/2 A/6 F#m/4                    B7/4 E7/4                    A/4    B7/2 E7/2 A/2 E7/2  
**He aloha moku o Keawe, ‘Āina i ka nani me ka maluhia**    Beloved is the land of Keawe  
Land of beauty and peace

A/4                    E7/2 A/6 F#m/4                    B7/4 E7/4                    A/4    B7/2 E7/2 A/2 E7/2  
**He aloha moku o Keawe, ‘Āina i ka nani me ka maluhia**

A/4                    E7/2 A/6    F#m/4                    B7/4 E7/4    A/4    B7/2 E7/2 A/2 E7/2  
**Ho‘okūkū wau me Kaleponi, Hawai‘i nō ka ‘oi    o nā ‘ailana**

I make a comparison with California  
And find Hawai‘i the better land

A/3    rest/1    E7/2    A/6                    F#m/4                    B7/4 E7/4                    A/4    B7/2 E7/2 A/2 E7/2  
**‘Ike i ka hau ho‘okuakea ‘ili, Ho‘opumehana i                    kahi kapuahi**

I know the snow that bleaches the skin  
That makes one warm oneself at a fireplace

A/4                    E7/2 A/6    F#m/4                    B7/4 E7/4                    A/4    B7/2 E7/2 A/2 E7/2  
**‘Āina kamaha‘o i ka‘u ‘ike, Ua uhi pa‘apū ‘ia                    e ka ua noe**

This is a wonderful land in my opinion  
Ever enveloped by fog

A/3    rest/1    E7/2    A/6    F#m/4                    B7/4 E7/4                    A/4    B7/2 E7/2 A/2 F7/2  
**Ka ‘iniki a ke anu mehe ipo ala, E koi mai ana ia‘u    e huli ho‘i mai**

The cold pinches like a lover  
And urges me to go home

Bb/4                    F7/2 Bb/6 Gm/4                    C7/4 F7/4                    Bb/4    C7/2 F7/2 Bb/2 G7/2  
**Ha‘ina ‘ia mai ana ka puana, ‘Āina i ka nani me ka maluhia**

This ends my song  
Land of beauty and peace

C/3    rest/1    G7/2    C/6 Am/4                    D7/4 G7/4                    C/4    D7/2 G7/2 rest/1  
**Ha‘ina ‘ia mai ana ka puana, ‘Āina i ka nani me ka maluhia**

Bb/1 B/1 C/1 C6/1

Source: huapala.org, Translated by Mary Puku‘i - Emalia was a hula dancer in the court of King Kalākaua. She visited America, did not like it because of the cold weather and returned to Hawai‘i, her first love. This mele was composed in 1894, when she was in San Francisco. She is the Sweet Emalia in the song Hilo One.

